

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 159/2009**z dne 25. februarja 2009****o odobritvi manjših sprememb specifikacije za ime, registrirano v Registru zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake (Chabichou du Poitou (ZOP))**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ in zlasti drugega stavka člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija pregledala zahtevek Francije za odobritev spremembe v specifikaciji zaščitene označbe porekla „Chabichou du Poitou“, registrirani z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 ⁽²⁾.
- (2) Namen zahtevka je spremeniti specifikacijo z natančno določitvijo pogojev uporabe obdelovalnih postopkov in aditivov pri mleku in med proizvodnjo „Chabichou du Poitou“. Te prakse zagotavljajo ohranjanje bistvenih lastnosti označbe.

(3) Komisija je zadevno spremembo preučila in sklenila, da je upravičena. Ker gre v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006 za manjšo spremembo, jo lahko Komisija odobri brez uporabe postopka iz členov 5, 6 in 7 navedene uredbe.

(4) V skladu s členom 18(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1898/2006 ⁽³⁾ in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je treba objaviti povzetek specifikacije –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Specifikacija zaščitene označbe porekla „Chabichou du Poitou“ se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

Člen 2

Prečiščeni povzetek z navedbo glavnih elementov specifikacije je v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 3Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. februarja 2009

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1.⁽³⁾ UL L 369, 23.12.2006, str. 1.

PRILOGA I

V specifikaciji zaščitene označbe porekla „Chabichou du Poitou“ seodobrijo naslednje spremembe:

„Metoda pridobivanja“

Točka 5 specifikacije glede opisa metode pridobivanja proizvoda se dopolni z naslednjimi določbami:

„(...) Usirjanje mleka je treba izvesti izključno s sirilom.

Zgoščevanje mleka z delnim odstranjevanjem vode pred usirjenjem je prepovedano.

Poleg mlečnih surovin so edine dovoljene sestavine ali pomožne sestavine proizvodnje ali dovoljeni aditivi v mleku in med proizvodnim postopkom sirilo, neškodljive kulture bakterij, kvas, plesni, kalcijev klorid in sol.

(...) Shranjevanje mlečnih surovin, proizvodov med proizvodnim postopkom, sirine ali svežega sira na temperaturi pod ničlo je prepovedano.

(...) Shranjevanje svežega sira in sira med zorenjem v prilagojeni atmosferi je prepovedano.“

PRILOGA II

POVZETEK

Uredba Sveta (ES) št. 510/2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila

„CHABICHOU DU POITOU“

ES št.: FR-PDO-0117-0115/29.3.2006

ZOP (X) ZGO ()

Ta povzetek zajema glavne elemente specifikacije proizvoda za informativne namene.

1. **Pristojna služba v državi članici**

Naziv: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)
Naslov: 51 rue d'Anjou – 75008 Paris — FRANCE
Tel.: +33 153898000
Telefaks: +33 153898060
E-naslov: info@inao.gouv.fr

2. **Vlagatelj**

Naziv: Syndicat de défense du Chabichou du Poitou
Naslov: Agropole — Route de Chauvigny — BP 50002 — 86550 Mignaloux Beauvoir — FRANCE
Tel.: +33 549447480
Telefaks: +33 549467905
E-naslov: filieres-lait@poitou-charentes.chambagri.fr
Sestava: proizvajalci/predelovalci (X) drugo ()

3. **Vrsta proizvoda**

Skupina 1.3: Siri

4. **Specifikacija**

(povzetek zahtev v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 510/2006)

4.1 **Naziv**

„Chabichou du Poitou“

4.2 **Opis**

Sir iz kozjega mleka z mehkim belim testom, ki ni stiskano, s tenko skorjo, oblikovano v majhen prirezan stožec (t. i. *bonde*) višine 6 centimetrov, s povprečno težo 120 gramov in s 45 % maščobe.

4.3 **Geografsko območje**

Departma Vienne

Kantoni Châtellerault, Charroux, Civray, Couhé, Gençay, Lencloître, Lusignan, Mirebeau, Moncontour, Neuville, Poitiers, Saint-Georges-lès-Baillargeaux, Saint-Julien-l'Ars, La Villedieu-du-Clain, Vivonne, Vouillé: vse občine.

Občine Arçay, Availles-en-Châtellerault, Beaumont, Berthegon, Bonneauil-Matours, Bouresse, Cenon, Chalais, Chauvigny, Chouppes, Coussay, Curzay-sur-Dive, Dercé, Glenouze, Guesnes, Lhonnaizé, Loudun, Maulay, Mauprévoir, Messemé, Monthoiron, Monts-sur-Guesnes, Moussac, Mouterre-Silly, Prinçay, Queaux, Ranton, La Roche-Rigault, Saint-Laon, Saint-Laurent-de-Jourdes, Saint-Martin-l'Ars, Saires, Sammarçolles, Sérigny, Ternay, Verrières, Verrue, Le Vigeant, Vouneuil-sur-Vienne.

Departma Deux-Sèvres

Kantoni Airvault, Celles-sur-Belle, Chef-Boutonne, Lezay, Mazières-en-Gâtine, Melle, Ménigoute, La Mothe-Saint-Héray, Saint-Loup-Lamairé, Saint-Maixent-l'Ecole-2, Saint-Maixent-l'Ecole-Ville, Sauzé-Vaussais, Thénézay, Thouars-1, Thouars-Ville: vse občine.

Občine Augé, Asnières-en-Poitou, Azay-le-Brûlé, Brieuil-sur-Chizé, Brioux-sur-Boutonne, Brûlain, La Crèche, Chérigné, Ensigné, Geay, Glénay, Juillé, Luché-sur-Brioux, Lusseray, Luzay, Paizay-le-Chapt, Périgné, Pierrefitte, Prahecq, Saint-Martin-de-Bernegoue, Sainte-Gemme, Saint-Varent, Saivres, Secondigné-sur-Belle, Séligné, Vernoux-sur-Boutonne, Villefollet, Villiers-sur-Chizé, Vouillé.

Departma Charente

Občine Adjots, Benest, Bernac, Bioussac, Le Bouchage, Brettes, Champagne-Mouton, La Chèvrerie, Condac, Courcôme, Empuré, La Faye, La Forêt-de-Tessé, Londigny, Longré, La Magdeleine, Montjean, Nanteuil-en-Vallée, Paizay-Naudoin-Embourie, Raix, Ruffec, Saint-Gourson, Saint-Martin-du-Clocher, Souvigné, Taizé-Aizé, Theil-Rabier, Vieux-Ruffec, Villefagnan, Villiers-le-Roux.

4.4 Dokazilo o poreklu

Vsak proizvajalec mleka ter vsak obrat, v katerem poteka predelovanje ali zorenje, izpolni „izjavo o usposobljenosti“, ki jo registrirajo službe INAO in ki temu organu omogoča ugotavljanje istovetnosti vseh proizvajalcev. Ti morajo imeti za INAO na voljo registre in vse dokumente, potrebne za nadzor porekla, kakovosti ter razmer, v katerih poteka proizvodnja mleka in sirov.

Pri nadzoru značilnosti proizvoda z zaščiteno označbo porekla se izvaja analitični in organoleptični preskus, katerega namen je zagotoviti kakovost in tipične značilnosti preskušanih proizvodov.

4.5 Metoda pridobivanja

Proizvodnja mleka, njegova predelava v sir in zorenje morajo potekati znotraj geografskega območja.

Polnomastnemu kozjemu mleku se doda majhna količina sirila, da se s pomočjo mlečne kisline usiri. S svežo sirnino, ki se jo lahko predhodno odcedi, se napolni preluknjan model v obliki prirezanega stožca. Sirnina se povrhu posoli in se odceja med 18 in 24 ur. Sirnina se nato suši med 24 in 48 ur. Sir zori vsaj deset dni na temperaturi med 10 in 12 °C in vlažnosti med 80 in 90 %.

4.6 Povezava

Ime izhaja iz arabske besede za kozjo (*chebli*). Sir so izdelovali Saraceni, ki so po porazu leta 732 ostali na griču blizu Poitiersa. Sir je pod imenom „Chabichou“ naveden v vodniku „Guide du voyageur à Poitiers“, ki ga je leta 1782 izdal Charles de Cherge. Kot znak prepoznavnosti regije Poitou je opevan v sonetu Emila Bergerata iz leta 1910 in v pesmi iz leta 1914. Vloga za pridobitev označbe je bila vložena leta 1989, označbo porekla je sir pridobil leta 1990.

Proizvodnja, vezana na geološko območje Seuil du Poitou, se je razvila na homogeni apnenčasti pokrajini, kjer je obstajala tradicija kozjereje ter proizvodnje in predelave sira „Chabichou du Poitou“.

4.7 Nadzorni organ

Naziv: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)

Naslov: 51 rue d'Anjou — 75008 Paris — FRANCE

Tel.: +33 153898000

Telefaks: +33 153898060

E-naslov: info@inao.gouv.fr

Institut National de l'Origine et de la Qualité je javni organ uprave, ki uživa pravice pravne osebe pod nadzorom ministrstva za kmetijstvo.

Naziv: Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF)

Naslov: 59 boulevard Vincent-Auriol — 75703 Paris Cedex 13 — FRANCE

Tel.: +33 144871717

Telefaks: + 33 144973037

DGCCRF je služba francoskega ministrstva za gospodarstvo, industrijo in zaposlovanje.

4.8 Označevanje

Proizvodi so obvezno označeni z navedbo „Appellation d'Origine Contrôlée“ in imenom zaščitene označbe.

Obvezna je navedba „Appellation d'Origine“.

Prav tako je treba navesti „Fabrication fermière“ ali „Fromage fermier“.
